

SPIS TREŚCI

CONTENTS

1.	Lista recenzentów artykułów zgłoszonych do opublikowania w „Pracach Instytutu Elektrotechniki” w 2013 roku	5	
	<i>List of reviewers of papers submitted for publication in “Proceedings of Electrotechnical Institute” in 2013</i>		
2.	W. SERUGA H. ŚWIĄTEK	Wspomnienie o doc. Jerzym Bagińskim <i>In commemoration of Assoc. Prof. Jerzy Bagiński</i>	7
3.	P. BACHMAN J. GOŚLIŃSKI P. OWCZAREK A. OWCZARKOWSKI R. REGULSKI	Wizyjny system bezpieczeństwa obszaru roboczego manipulatora elektrohydraulicznego <i>Vision system of security of the work area of electrohydraulic manipulator</i>	11
4.	B. MINOROWICZ A. NOWAK F. STEFAŃSKI	Wpływ technologii haptycznej na jakość sterowania w urządzeniach mechatronicznych <i>Impact of haptic technology on steering quality in mechatronic devieces</i>	19
5.	W. KRAJEWSKI H. SIBILSKI R. WOJCIECHOWSKI	Analiza pola elektrycznego w rozdzielnicy średniego napięcia <i>Electric field analysis in a switchgear of middle voltage</i>	33
6.	K. ĆWIDAK	Porównanie właściwości przyrządu probierczego, podstawy zespolonej i rozłącznika izolacyjnego z bezpiecznikiem <i>The comparison of properties of test rig, fuse-holder and switch-disconnector-fuse</i>	51
7.	R. REGULSKI P. OWCZAREK D. RYBARCZYK P. BACHMAN J. GOŚLIŃSKI	Sterowanie głosowe manipulatorem elektrohydraulicznym <i>Voice control of electrohydraulic manipulator</i>	57
8.	M. BOGUMIŁ	Badania silnika szeregowego bezkomutatorowego do napędów trakcyjnych <i>Research of the commutatorless series motor to traction drives</i>	67
9.	V. KUS T. JOSEFOVA	Porównanie dwóch sposobów obliczeń harmonicznych prądu pobieranego z sieci elektroenergetycznej przez prostownik aktywny, stanowiący źródło napięcia <i>Comparison of two analytical calculations of harmonic analysis of the current drawn by the voltage-source active rectifier from the electrical grid</i>	79

10.	K. TADASZAK J. PAPROCKI	Wydajne osadzanie cienkich warstw związków chemicznych – modelowanie procesu reaktywnego rozpylania magnetronowego	95
		<i>High rate deposition of thin film compounds – modeling of reactive magnetron sputtering process</i>	
11.	Y. VOLOKITINA A. VLASOV	Maszyny elektryczne do napędu przemieszczających się obiektów z autonomicznym systemem zasilania	105
		<i>Substantiation of the starter-generator type for moving objects with self-contained power supply systems</i>	
12.	B. SKALA V. KINDL	Pistolet z wyrzutem elektromagnetycznym – projekt i konstrukcja	115
		<i>Electromagnetic coil gun – design and construction</i>	
13.	Y. VOLOKITINA A. VLASOV V. NIKITIN Y. OPALEV	Doświadczenia z różnych metod wytwarzania bezszczotkowych silników prądu stałego o magnesach trwałych	125
		<i>Development experience of brushless DC motor with various methods of permanent magnets production</i>	